Quick Guide on Listening to the Interpretation Service

所有週會設有即時英語及普通話傳譯服務。
Both English and Putonghua simultaneous interpretation services are available at all College Assembly.

於**崇基禮拜堂**
At **Chung Chi College Chapel**

請於音響室門外索取傳譯接收器
Please collect the SI receiver
outside the AV Control Room

於**神學院聖堂**
At **Divinity School Chapel**

請預先下載 ZOOM 應用程式，並以手機經
ZOOM 接收傳譯服務
Please download the "ZOOM" application in
advance, and listen to the SI service with your
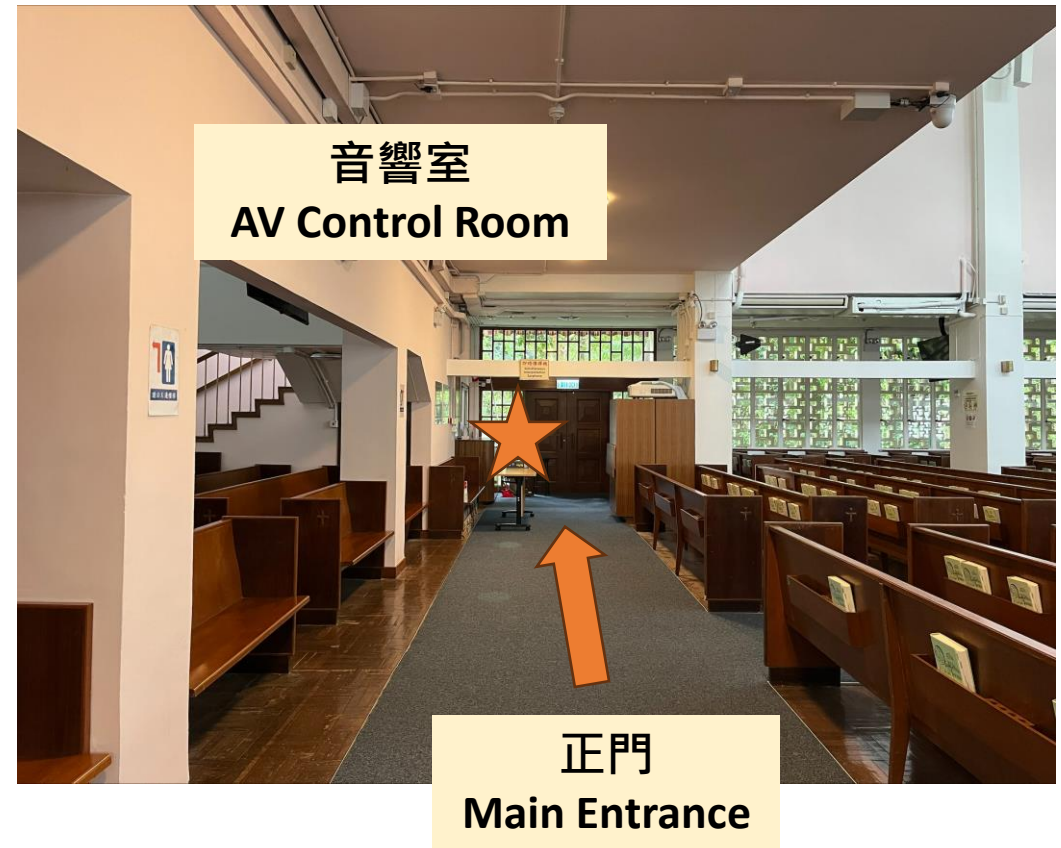mobile phone via ZOOM

Quick Guide on Listening to the Interpretation Service

崇基禮拜堂 **Chung Chi College Chapel |** 傳譯機 **SI receiver**

請於**音響室門外**
索取傳譯接收器
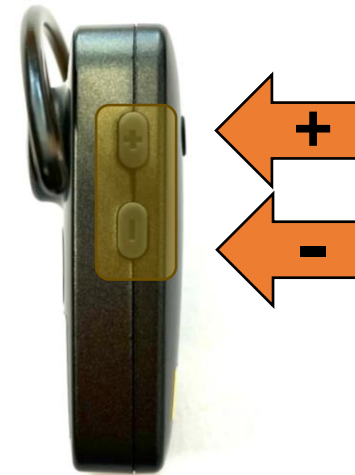Please collect the SI receiver
outside the AV Control Room

音響室
AV Control Room

正門
Main Entrance

Quick Guide on Listening to the Interpretation Service

崇基禮拜堂 **Chung Chi College Chapel** | 傳譯機 **SI receiver**

開/關機：請按著機面開關掣三秒
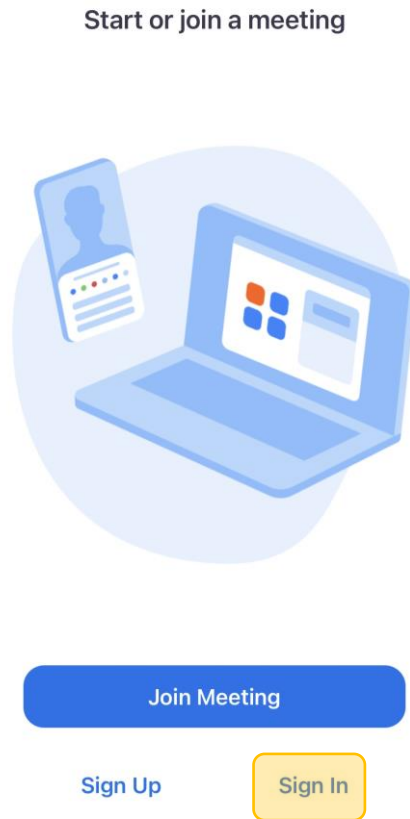**On**/**Off**：Press and hold for **3** seconds

調較音量：請按機身側面的 **+ / -** 掣
Adjusting **Volume**:
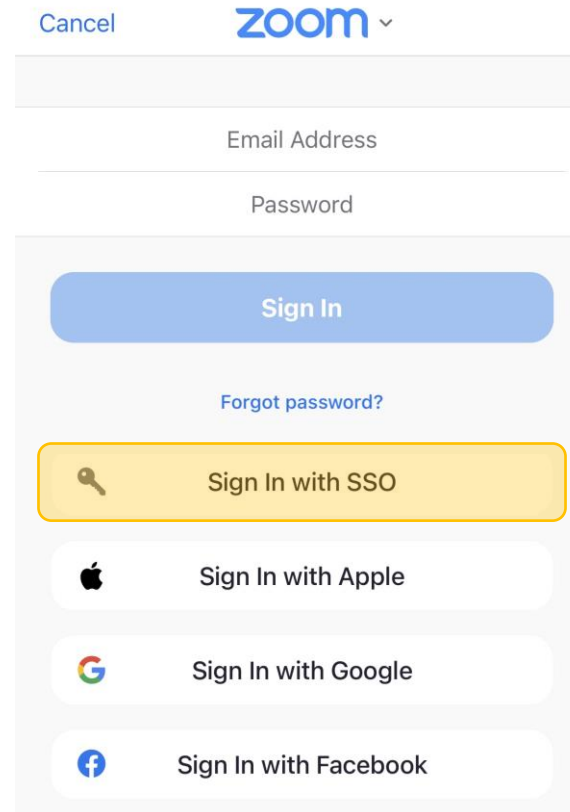Press the **+ / -** button on the side of the device
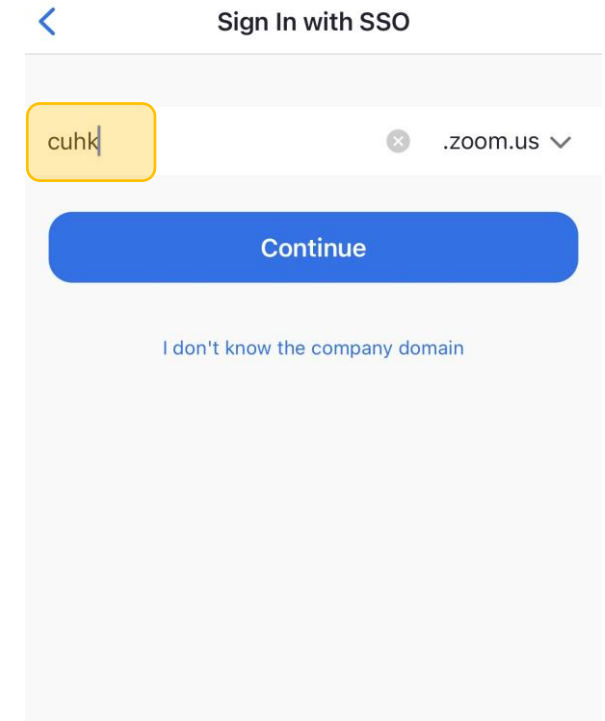
Quick Guide on Listening to the Interpretation Service

 神學院聖堂 **Divinity School Chapel | ZOOM**

1. Click "Sign In"

2. Choose "Sign In with SSO"

3. Type "cuhk"

Quick Guide on Listening to the Interpretation Service

神學院聖堂 **Divinity School Chapel | ZOOM**

CUHK LOGIN
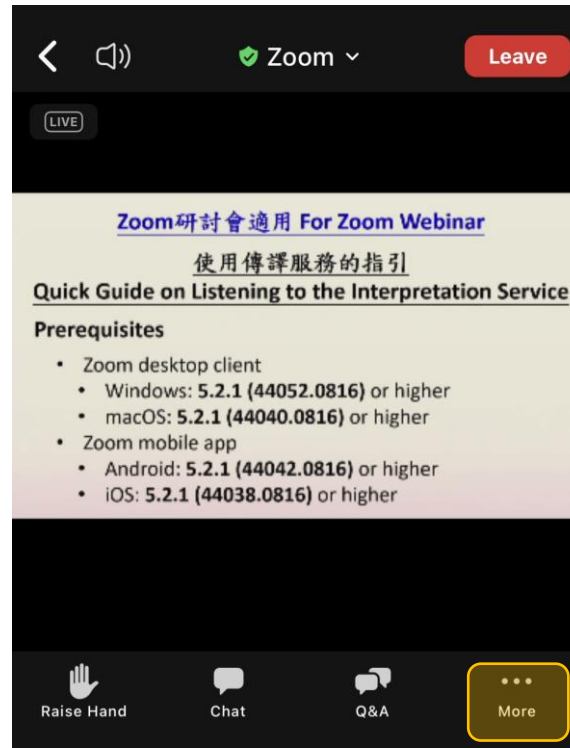
Login ID

OnePass Password

Sign in

4. Login with your "CUHK email and OnePass password"

Webinar ID and password will be provided at the Assembly venue.

Zoom研討會適用 **For Zoom Webinar**

使用傳譯服務的指引

Quick Guide on Listening to the Interpretation Service

Prerequisites

- Zoom desktop client
  - Windows: **5.2.1 (44052.0816)** or higher
  - macOS: **5.2.1 (44040.0816)** or higher
- Zoom mobile app
  - Android: **5.2.1 (44042.0816)** or higher
  - iOS: **5.2.1 (44038.0816)** or higher

Raise Hand   Chat   Q&A   More

5. Click "More" and choose "Language Interpretation"

Language Interpretation   Done

Main Audio

English ✓

普通話

Mute Original Audio

6. Select the channel (ENG / 普通話 [PTH])

Remarks: You may need to undo the "Mute Original Audio" if you want to hear louder voice during the singing part.

Quick Guide on Listening to the Interpretation Service

神學院聖堂 **Divinity School Chapel | ZOOM**

Prerequisites

- Zoom desktop client
  - macOS X with macOS X (10.11) or later
  - Windows 10 or later

- Zoom mobile app
  - iOS, iPadOS: 13.0 or later
  - Android: 6.0x or later